

## EXPO

## EXPO

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, jeudi nocturne jusqu'à 23h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.5, 1.11, 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 21h). Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

**The Bitter Years**

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.



En pleine gueule ou non ? « Not in Your Face », de la photographe américaine Susan Barnett, se concentre sur les messages que les gens portent sur leurs t-shirts - aux Arcades I à Clervaux jusqu'au 27 septembre 2019.

**Beckerich****Daniel Olislaegers : Transparences**

**LAST CHANCE** techniques mixtes, Millegalerie (103, Huelwelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), jusqu'au 21.10, ve. - di. 14h - 20h.

**Clervaux****Henrik Spohler : The Third Day**

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 29.3.2019, en permanence.

**Isabelle Graeff : Exit**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 27.9.2019, en permanence.

**Kati Bruder: Wir anderen**

Fotografien, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), bis zum 16.5.2019, täglich.

**Mårten Lange : Citizen**

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 12.4.2019, en permanence.

**Peter Bialobrzeski: Heimat & die zweite Heimat**

Fotografien, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), bis zum 17.9.2019, täglich

**Susan Barnett : Not in Your Face**

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 27.9.2019, en permanence.

**Differdange****Jhang Meis et Rol Steimes**

**NEW** sculptures et peintures, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), du 25.10 au 10.11, lu. - sa. 10h - 18h.

Vernissage le me. 24.10 à 19h30.

## EXPO

**Senior Art Weekend**

**LAST CHANCE** 1535° Creative Hub (115, rue Émile Mark. Tél. 58 77 11 535), jusqu'au 21.10, ve. - di. 15h - 19h.

**Dudelange****Alerte face à l'événement**

**NEW** interventions artistiques, hall Fondouq (rte de Thionville), du 21.10 au 28.10, sa. + di. 15h - 20h.

Vernissage ce samedi 20.10 à 18h.

**Giuseppe Licari : The Promised Land**

**LAST CHANCE** centre d'art Nei Liicht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 25.10, ve. - je. 15h - 19h.

**Les univers photographiques de Michel Medinger**

Display01 & 02 au CNA (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 16.12, ma. - di. 10h - 22h.

« Tout comme le 'reportage' photographique de Romain Girtgen sur Michel Medinger, avec une reconstruction intéressante de la chambre noire de l'artiste au Display02, l'exposition vaut le coup, ne serait-ce que pour découvrir un des photographes les plus insolites du pays. » (lc)

**Simone Decker : Clastest**

**LAST CHANCE** centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 25.10, ve. - je. 15h - 19h.

**Thierry! D'Expo**

Pomhouse (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24 1), bis den 30.12., Më. - So. 12h - 18h.

„Eine anekdotische Kult-Ausstellung, die es verpasst, das metaphorische Potenzial, das dem Thema innewohnt, auszuschöpfen. Das sollte interessierte Nostalgiker\*innen allerdings nicht davon abhalten, dort in Erinnerungen an die alten Zeiten zu schwelgen.“ (Marie-Paule Jungblut)

**Être d'ailleurs en temps de guerre (1914-1918)**

étrangers à Dudelange, Dudelangeois à l'étranger, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare de Dudelange-Usines. Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 9.12, je. - di. 15h - 18h.

**Echternach****Europa Donna Luxembourg: Mäi perséinleche Wee**

Molerei, Trifolion (2, porte Saint-Willibrord. Tél. 26 72 39-1), bis den 28.10., Di. + Do. 13h - 17h an eng Stonn virun a während de Virstellungen.

**Esch****André Haagen : Rétrospective**

**LAST CHANCE** peintures, galerie d'art du Théâtre d'Esch (122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 20.10, ve. + sa. 15h - 19h.

**Joy Clees, Sachin Kumar Enganati, Shiwa Ghassabei et Anna Rebecca Unterholzner : FOMO = DOMY**

installation, Université du Luxembourg, campus Belval, Maison du savoir (2, avenue de l'Université. Tél. 46 66 44-40 20), jusqu'au 10.12.

**Martine Deny : Espaces parallèles**

**NEW** peintures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 54 73 83 40-8), du 20.10 au 10.11, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 19.10 à 19h.

**Mélanie Planchard et Martine Pinnel : Sea Dream Avenue**

**NEW** photographies, galerie Terres Rouges - Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg), jusqu'au 3.11, lu. - ve. 16h - 20h, sa. 14h - 20h.

**Luxembourg****50 Jahre SOS Kannerduerf**

**LAST CHANCE** Kapelle des Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), bis zum 21.10., Fr. - So. 11h - 18h.

**Accra Shepp : The Windbook**

Bibliothèque nationale de Luxembourg (37, bd F. D. Roosevelt. Tél. 22 97 55-1), jusqu'au 31.12, ma. - ve. 10h - 19h, sa. 9h - 12h.

**Alexei Alexander Izmaylov : Placid & Limpid : 3 a.m. Miracle, a Fragment**

**NEW** sculptures, peintures, textes et odeurs, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), du 18.10 au 24.11, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Amis-ennemis. Mansfeld et le revers de la médaille**

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 20.1.2019, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Il veut libérer notre quotidien du déterminisme : les sculptures d'Alexei Alexander Izmaylov, « Placid & Limpid : 3 a.m. Miracle, a Fragment », seront à la galerie Nosbaum & Reding jusqu'au 24 novembre.



Visites guidées les di. 21.10 (L/D) et 28.10 (GB) à 16h et le me. 24.10 (L/D) à 17h.

« (...) une exposition fort instructive sur une époque injustement méconnue - car trop complexe et difficile à intégrer dans le glorieux mythe national - qui vaut le détour. » (lc)

**André Depienne : Rock History**

peintures, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 31.3.2019, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

**Annelys de Vet & Associates : Subjective Atlases**

**NEW** design, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), du 18.10 au 18.11, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

« Subjective Atlases of Luxembourg - Mapping the Alternative » - conférence avec Annelys de Vet et Kurt Van Belleghem le je. 25.10 à 19h.

Dans le cadre de la Biennale Design City LX Festival.

**Art & Craft**

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),

## EXPOTIPP

## EXPO



## ARTS PLASTIQUES

## Dans la tête de Florence Doléac

Christophe Chohin

**Florence Doléac propose aux visiteurs du Cercle Cité de partager son univers mental avec son installation « Minute papillon », mise en scène d'une étrange chambre à coucher.**

Depuis plus de vingt ans, la plasticienne française Florence Doléac invente des tables, chaises et autres mobiliers qui ont fait sa réputation dans le monde entier. Des créations fantaisistes et fantastiques qui réinventent le quotidien par trop codifié. La Toulousaine n'hésite pas à alterner fonctionnalité et inutilité dans la frénésie créatrice qui est la sienne. Ce faisant, elle oscille sans cesse entre production et exposition, savant dosage d'imagination en constante invention.

Chaque objet est une invitation à partager avec elle son univers mental, foisonnant et délirant. Alors, quand elle se lance dans l'aménagement d'une chambre à coucher, forcément, l'envie de s'arrêter et de rêver s'impose.

« Minute papillon » se veut un voyage introspectif et rétrospectif dans le monde de l'artiste qui, depuis vingt ans, surprend à chacune de ses sorties. Au cœur de l'exposition,

« La chambre des rêves », créée en 2017, invite à se plonger dans l'univers de Max et les Maximonstres, le bestseller enfantin de l'Américain Maurice Sendak. Du sol au plafond, la pièce se pare des productions de Florence Doléac. Sur les rideaux sont imprimées les images issues de ses créations passées, décors oniriques tout droit sortis du cerveau de l'artiste. Chaque détail, chaque objet est ainsi minutieusement pensé, dans son unicité comme dans son ensemble.

Elle n'hésite pas à transformer un oreiller en chat, à habiller une chaise d'une cape ou encore à créer un terrier de taupe, totalement inutile et hautement hypnotique. L'intérieur pour Florence Doléac ressemble à un rêve éveillé, fou comme du Tim Burton. À se demander si ces objets ne s'animent pas à la nuit tombée, lorsque les salles du Cercle Cité s'éteignent pour les laisser vivre leur vie.

Le voyage s'avère passionnant, car l'installation parle autant de design que de création artistique pure. Le visiteur chemine d'une pièce à l'autre comme on se baladerait dans le cerveau de l'artiste. La perplexité succède au rire dans cette promenade pas

comme les autres. Car au-delà de ses talents de créatrice, Florence Doléac aime à flirter avec les sciences cognitives, l'ethnopsychiatrie ou encore le chamanisme.

Rien d'étonnant dès lors de retrouver des objets qu'on attribuerait sans sourciller au Lewis Carroll d'« Alice au pays des merveilles ». Car l'imagination déborde dans chaque pièce, avec une force qui ne cesse d'interroger sur le sens des objets et, pour aller plus loin, sur le sens de nos sociétés de consommation.

L'expérience est à ce titre unique et dénote en cette année de Design City LX, la biennale du design organisée dans la capitale. Elle rappelle surtout qu'avant d'être utilitaire, la création d'un objet peut être un acte engagé et artistique. Une aventure poétique aussi.

Au Cercle Cité, jusqu'au 4 novembre.

*jusqu'au 18.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).*

*Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).*

### Art déco au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 4.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

*Visites guidées les di. 21.10 (P) et 28.10 (F) à 16h, le je. 25.10 (L/D) à 18h. « Art Déco am reliése Patrimoine » - visite thématique avec Marc Jeck ce samedi 20.10 à 14h.*

### Art non figuratif

peintures, illustrations et sculptures de Roger Bertemes, Théo Kerg, Joseph Probst, Lucien Wercollier et Luc Wolff, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *jusqu'au 31.3.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

*Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (D). Visite guidée parents/bébés ce dimanche 21.10 à 10h30 (sur inscription).*

*« Cette rétrospective à la Villa Vauban n'en est que plus indispensable, entre trésors cachés et perles reconnues. » (Christophe Chohin)*

### Confrontations - Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *jusqu'au 3.2.2019, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

*Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D). Visite guidée parents/bébés ce dimanche 21.10 à 10h30 (sur inscription).*

*Visite guidée interactive (3-6 ans) le sa. 27.10 à 14h (sur inscription).*

### Drama and Tenderness

masterpieces of Flemish, Spanish and Italian baroque art from the Royal Museum of Fine Arts Antwerp, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *until 1.10.2019, Tue., Wed., Fri. - Sun. 10h - 18h, Thu. until 20h.*

*Guided tour this Sunday 21.10 (L/D) at 16h.*

## EXPO

« Si l'intérêt pour le baroque peut aujourd'hui sembler moindre que pour les périodes qui l'ont précédé ou suivi, cela ne veut pas dire que se replonger dans cette époque avec le contexte historique en tête ne pourrait pas avoir un effet éducatif. D'autant plus que certaines toiles sont vraiment extraordinaires de par leur finition technique, et rares à voir. Alors, si vous avez la nausée de notre époque, pourquoi ne pas se replonger dans le baroque ? » (Ic)

### Filip Markiewicz : Celebration Factory

arts plastiques, performance, musique, débat et fête, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 9.12, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Open Stage le je. 25.10 à 18h.  
Visite guidée parents/bébés le je. 25.10 à 11h.

« Le touche-à-tout luxembourgeois d'origine polonaise Filip Markiewicz revient au Casino pour y exposer sa vision radicale du monde, dans une exposition intense et dérangement. » (Christophe Chohin)

### Flora Mar : Daughter

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 20.1.2019, en permanence.

### Florence Doléac : Minute papillon

ARTICLE objets, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé). Tél. 47 96 51-33, jusqu'au 4.11, tous les jours 11h - 19h.

Dans le cadre de la Biennale Design City LX Festival.

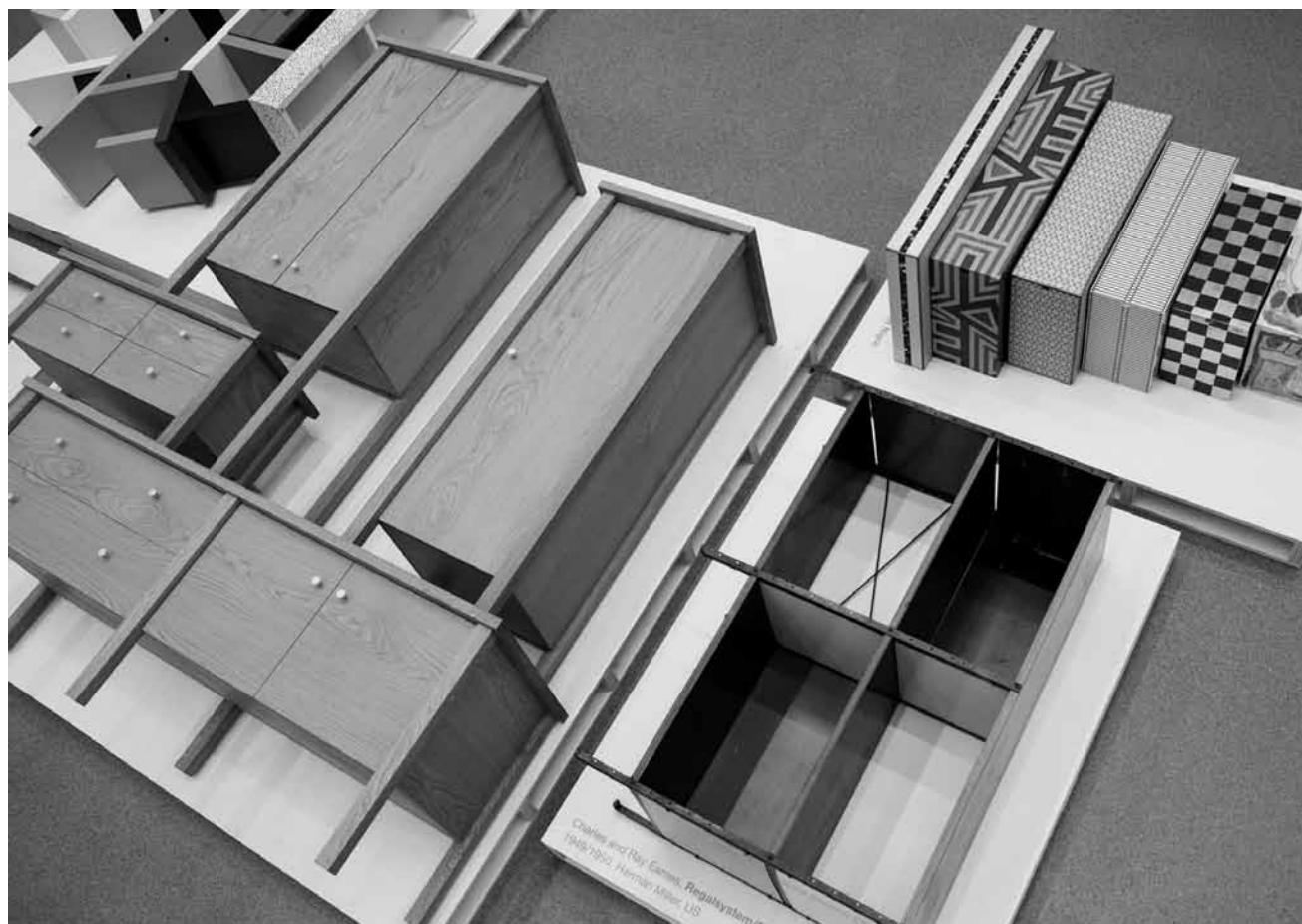
Visite guidée les sa. 20.10 (L) et 27.10 (GB) à 15h.

### Fëschmaart

LAST CHANCE Gruppenausstellung vun énnert anere Monique Becker, Max Dauphin, Eric Mangen a Stéphanie Uhres, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), bis den 20.10., Fr. + Sa. 11h - 19h.

### Glänzende Aussichten

99 Karikaturen zu Klimawandel, Konsum und Gerechtigkeit, centre Jean XXIII (52, rue Jules Wilhelm), bis zum 26.10., Mo. - Fr. 9h - 17h.



Comment voit-on le design dans un musée par rapport à notre quotidien ? C'est la question que se sont posée Hella Jongerius et Louise Schouwenberg dans leur travail : « Beyond the New » - au Mudam jusqu'au 13 janvier 2019.

### Handle with Care

NEW créations en verre de 12 designers et artistes portugais, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), du 19.10 au 3.12, lu. - ve. 9h - 17h30.

Dans le cadre de la Biennale Design City LX Festival.

Vernissage ce samedi 20.10 à 18h.

### Hella Jongerius et Louise Schouwenberg : Beyond the New

installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.1.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Dans le cadre de la Biennale Design City LX Festival.

Visites guidées me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D) + 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D) + 16h (F).

### Identities

LAST CHANCE sept projets photographiques en quête de l'identité, salle voûtée de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 24.10, ve. - me. 11h - 18h.

Dans le cadre du festival CinEast.

### Intro\_Art brut

œuvres du collectif Dadofonic et de cooperationsART, Korschhaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 27.10, ma. - di. 10h30 - 18h30.

### Isabel Muñoz : Agua

LAST CHANCE galerie Clairefontaine, espace 2 (21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24), jusqu'au 20.10, ve. 10h - 18h30 + sa. 10h - 17h.

### Jean Mich

NEW sculpteur luxembourgeois à Paris, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), du 18.10 au 31.3.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée le di. 28.10 (L/D) à 16h.

### Jeannot Lunkes : Œuvres récentes

NEW peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), du 20.10 au 25.11, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 19.10 à 18h.

### Jeff Wall : Appearance

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.1.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« Jeff Wall's Conversation with Photography » - conférence avec David Company le lu. 22.10 à 18h30 (sur inscription : visites@mudam.lu).

« Les œuvres de Wall traversent aussi les classes sociales et n'ont pas peur de la violence - même si aucun de ses tableaux photographiques sur la guerre d'Afghanistan n'est visible au Mudam. C'est cela qui rend aussi son regard aussi universel, sa narration aussi empathique. » (Ic)

### Jörg Döring et Go Jeunejean

NEW peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), du 21.10 au 30.11, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage ce samedi 20.10 à 15h.

## EXPO

**Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017**

Lëtzebuerg City Museum  
(14, rue du Saint-Esprit.

Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 19h.

Visite guidée parents/bébés le di. 28.10 à 10h30 (sur inscription).

**Liza Ambrossio, Gisèle Freund et Ada Trillo :****The Rage of Devotion**

**LAST CHANCE** galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), jusqu'au 21.10, ve. 10h - 18h30 + sa. 10h - 17h.

**Menny Olinger, René Roeser, Rafael Springer et Ma Zagrzewska :**

**Drive a Mile on My Bike** céramiques, photographies et sculptures, D'Épicerie - pop-up gallery (134, av. du Dix Septembre), jusqu'au 31.10, me. 18h - 20h + sa. 15h - 17h.

**Michael Benson : Otherworlds**

visions de notre système solaire, Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 6.1.2019, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée ce dimanche 21.10 (L) à 16h.

Visite guidée avec la curatrice le di. 28.10 (L) à 16h.

« Die Neuentdeckung des Himmels. Auf Suche nach Leben im Universum » - conférence avec Florian Freistetter le ma. 23.10 à 18h30.

Visite thématique (Mercure) le je. 25.10 à 12h30.

Observation au télescope le di. 28.10 à 14h.

**Miika Heinonen et Jeanine Unsen :**

**Murmures** photographies, dans le cadre de l'Année européenne du patrimoine culturel - Heritage for Future, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 28.10, tous les jours 11h - 18h.

**Peintures des années 1980 et 1990**

collection Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),

jusqu'au 7.4.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Philomène Hoël :**

**Show Me Love** performance vidéo, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 26.11, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Visite guidée parents/bébés le je. 25.10 à 11h.

**Roger Leiner**

**NEW** exposition commémorative de designs, Valerius Art Gallery (2a, rue Wiltheim), du 26.10 au 17.11, me. - sa. 11h - 19h.

Vernissage le je. 25.10 à 18h.

**Roland Schauls :**

**Nouveaux caprices** **NEW** peintures, galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), du 26.10 au 22.12 et espace 2 (21, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 23 24), du 26.10 au 24.11, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Vernissage le je. 25.10 à 18h.

Mais quel capricieux, ce Roland Schauls ! Ses « Nouveaux caprices » sont à voir au deux espaces de la galerie Clairefontaine à partir du 26 octobre.

**Romain Girtgen :****Pont rouge - l'adaptation**

**LAST CHANCE** photographies, Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie. Tél. 42 75 55), jusqu'au 20.10, ve. 11h - 16h + sa. 11h - 15h.

**Schwarz Konscht**

imagerie des taques de cheminée (16e - 20e siècle), Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 28.6.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite nostalgique le ma. 23.10 à 14h (sur inscription).

**Stan Douglas**

collection du Mudam, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.3.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Susumu Shingu : Spaceship**

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.1.2019, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h (galeries) ou 23h (café).

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« C'est simple comme un origami, beau comme un jardin japonais, mais cela ressemble beaucoup à une critique de l'époque, faite d'un trop-plein de matière et d'ostentation vulgaire. Tout le contraire de Susumu Shingu. » (Christophe Chohin)

**Thinking Ahead**

**NEW** group show, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), from 25.10 until 31.1.2019, Thu. + Fri. 14h30 - 19h30, Sat. 11h - 18h and by appointment.

Opening on Wed. 24.10 at 18h.

**Tomokazu Matsuyama :**

**No Place like Home** peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 27.10, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

**Urban Sketchers Luxembourg**

croquis urbains, en plein air (pl. Guillaume II), jusqu'au 31.12, en permanence.

**Waterkeyn & Welfringer :**

**Too Drunk to Fuck** animation typographique, Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07),



## EXPO



Les tableaux hallucinés et hallucinatoires de Marc Henri Reckinger se montrent à la galerie H2O à Oberkorn entre le 19 octobre et le 4 novembre.

jusqu'au 15.1.2019, lu. - je. + sa.  
11h - 01h, ve. 11h - 03h, di. 11h - 19h.

### Wolfgang Blanke

**LAST CHANCE** peintures,  
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.  
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 19.10,  
ve. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

### Yann Annicchiario : There Is No Place like This

sculpture/installation lumière,  
Rotondes (rue de la Rotonde.  
Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 30.6.2019,  
lu. - je. + sa. 11h - 01h, ve. 11h - 03h,  
di. 11h - 19h.

### Mersch

### Anneke Walch et Elsa Rauchs : L'odeur du sel

**LAST CHANCE** gravures, dessins et  
textes, Mierscher Kulturhaus  
(53, rue Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 26 32 43-1), jusqu'au 25.10,  
ve. - me. 14h - 16h et sur rendez-vous.

### Schrift und Bild im Dialog

Über Literatur und Bildkünste  
in Luxemburg, Centre national  
de littérature (2, rue E. Servais.  
Tél. 32 69 55-1), bis zum 3.4.2019,  
Mo. - Fr. 9h - 17h.

« Le CNL réussit à aller au-delà d'une  
trop évidente exposition de livres  
d'artistes pour suggérer les rapports  
entre arts graphiques et littérature. Un  
travail salutaire, à voir absolument  
pour celles et ceux qui se passionnent  
pour les arts en général et leur  
interaction en particulier. » (ft)

### Metz (F)

### Antoine Bruy et Petros Efstathiadis

photographies, Arsenal (3 av. Ney.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16),  
jusqu'au 28.10, ma. - sa. 13h - 18h,  
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

### Jean-Luc Vilmouth : Café Little Boy

installation, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
jusqu'au 7.1.2019, lu., me. + je.  
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

### La Monte Young et Marian Zazeela : The Well-Tuned Piano in The Magenta Lights 87 V 10 6:43:00 PM - 87 V 11 01:07:45 AM NYC (1964-73-81-présent)

installation, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),

jusqu'au 7.1.2019, lu., me. + je.  
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

### L'aventure de la couleur

œuvres phares du Centre Pompidou,  
Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
jusqu'au 22.7.2019, l.4 - 31.10 :  
lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di.  
10h - 19h.  
1.11 - 31.3 : me. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. 20.10 et 27.10 à  
11h + di. 21.10 à 11h et 28.10 à 15h.

### Peindre la nuit

la nuit dans la peinture moderne et  
contemporaine, Centre Pompidou-Metz  
(1 parvis des Droits-de-l'Homme.  
Tél. 0033 3 87 15 39 39),  
jusqu'au 15.4.2019, lu., me. + je.  
10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées les sa. 20.10 à 11h et  
27.10 à 15h + les di. 21.10 à 15h et 28.10  
à 11h.

### Splendeurs du christianisme

arts et dévotions de Liège à Turin  
(10e - 18e siècle), Musée de la Cour  
d'or - Metz Métropole  
(2 rue du Haut Poirier.  
Tél. 0033 3 87 20 13 20),

jusqu'au 27.1.2019, me. - lu. 9h - 12h30 +  
13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.

### Niederanven

### Michel Demart

peintures, Kulturhaus Niederanven  
(145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1),  
jusqu'au 9.11, ma. - sa. 14h - 17h,  
di. 9h - 12h.

### Oberkorn

### Marc Henri Reckinger

**NEW** peintures, espace H2O  
(rue Rattem. Tél. 58 40 34-1),  
du 19.10 au 4.11, me. - di. 15h - 19h.

### Remerschen

### Roswitha Grützke und Rob Krier:

**Der Mensch als Ausgangspunkt**  
Gobelins und Skulpturen,  
Valentiny Foundation (34, rte du Vin),  
bis zum 28.10., Di. - So. 14h - 18h.

### Saarbrücken (D)

### Armin Rohr: Mir ist so komisch zumute, ich ahne und vermute

Malerei, Galerie Neuheisel  
(Johannisstr. 3a.  
Tél. 0049 681 3 90 44 60),  
bis zum 3.11., Di. 10h - 16h,  
Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h.

### Christina Kubisch: Electrical Mood

**NEW** Stadtgalerie Saarbrücken  
(St. Johanner Markt 24.  
Tél. 0049 681 9 05 18 42),  
vom 19.10. bis zum 13.1.2019, Di. - Fr.  
12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

### In the Cut - Der männliche Körper in der feministischen Kunst

Gruppenausstellung,  
Stadtgalerie Saarbrücken  
(St. Johanner Markt 24.  
Tél. 0049 681 9 05 18 42),  
bis zum 13.1.2019, Di. - Fr. 12h - 18h,  
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

### Michael Riedel

Rauminstallation, Moderne Galerie  
des Saarlandmuseums  
(Bismarckstr. 11-15.  
Tél. 0049 681 99 64-0),  
bis zum 31.3.2019, Di., Do. - So.  
10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Slevogt und Frankreich

Werke von unter anderen Cézanne,  
Courbet, Delacroix, Slevogt und  
Van Gogh, Moderne Galerie des

## EXPO

Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15).  
Tel. 0049 681 99 64-0),  
*bis zum 13.1.2019, Di., Do. - So.*  
*10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

Öffentliche Führungen Sa. 15h und  
So. 11h + 15h.

## Schiffflange

### Dany Blasen a Martine Philippi: Konscht am Haff

**NEW** Molerei, Am Haff  
(2, av. de la Libération),  
*vum 20.10. bis den 28.10., Sa. + So.*  
*15h - 19h.*

Vernissage dëse Freideg 19.10.  
*um 18h30.*

## Strassen

## Fuelbox III

œuvres de plus de 50 artistes,  
ancien garage Robert Grün & fils  
(242, rte d'Arlon), *jusqu'au 28.10.*  
*ve. - di. 15h - 20h.*

## Jill Michels: Offene Gestalten

**NEW** Zeichnungen, galerie A Spiren  
(203, rte d'Arlon. Tel. 31 02 62 456),  
*vom 17.10. bis zum 28.10., Di. - So.*  
*14h30 - 18h30.*

## Trier (D)

## Daniel Jasser: Imago

**NEW** Gemälde, Galerie Junge Kunst  
(Karl-Marx-Str. 90).  
Tel. 0049 651 97 63 840),  
*vom 20.10. bis zum 24.11.,*  
*täglich 14h - 18h.*

Eröffnung an diesem Freitag,  
*dem 19.10. um 20h30.*

### Große Jahresausstellung 2018 der Gesellschaft für bildende Kunst Trier e.V.

**NEW** Galerie im 2. Obergeschoss  
der Tufa (Wechselstr. 4).  
Tel. 0049 651 7 18 24 12),  
*vom 27.10. bis zum 18.11., Di., Mi. + Fr.*  
*14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. und*  
*Feiertage 11h - 17h.*

Eröffnung am Fr. 26.10. um 20h.

### Karl Marx 1818 - 1883. Leben. Werk. Zeit.

**LAST CHANCE** Rheinisches  
Landesmuseum Trier  
(Weimarer Allee 1. Tel. 0049 651 97 74-0),  
*bis zum 21.10., Fr. - So. 10h - 17h.*

Öffentliche Führungen Sa. 11h + So. 14h.

woxx.eu/marx

### Karl Marx. Stationen eines Lebens.

**LAST CHANCE** Stadtmuseum  
Simeonstift Trier (Simeonstr. 60).  
Tel. 0049 651 718-1459), *bis zum 21.10.,*  
*Di. - So. 10h - 17h.*

Öffentliche Führungen Sa. 16h + So. 11h.  
„Mit Marx auf Reisen“ -  
Familienführung an diesem Freitag,  
*dem 19.10. um 18h15.*

woxx.eu/marx

### Karl Willems: Die Weite der Betrachtung

Arbeiten aus drei Jahrzehnten,  
Stadtmuseum Simeonstift Trier  
(Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 718-1459),  
*bis zum 25.11., Di. - So. 10h - 17h.*

## Kunstasyl &amp; Artothekbestand

**LAST CHANCE** Galerien im 1. und  
2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4).  
Tel. 0049 651 7 18 24 12),  
*bis zum 21.10., Fr. 13h - 19h, Sa. + So.*  
*11h - 17h.*

## LebensWert Arbeit

**LAST CHANCE** Kunstausstellung zum  
Spannungsfeld von Arbeitsleben und  
Menschenwürde, Museum am Dom  
(Bischof-Stein-Platz 1), *bis zum 21.10.,*  
*Fr. - So. 10h - 18h.*

Öffentliche Führung So. 16h.

### Sylvie Felgueiras: DNA-Portraits Mütter und Töchter

**NEW** Fotografien, Galerie im  
1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4).  
Tel. 0049 651 7 18 24 12),  
*vom 27.10. bis zum 18.11., Di., Do. + Fr.*  
*13h - 19, Mi. 13h - 22h, Sa., So. und*  
*Feiertage 11h - 17h.*

## Wir sind Marx

**LAST CHANCE** Fußgängerzone und  
Trier Galerie (Fleischstr., Grabenstr.,  
Brotstr. und Fleischstr. 62),  
*bis zum 21.10.*

woxx.eu/marx

## Tétange

### Nathalie Flenghi et Yvette Frantzen

photographies et peintures,  
centre culturel Schungfabrik  
(14, rue Pierre Schiltz), *jusqu'au 28.10.*  
*me. - di. 15h - 19h.*

## Völklingen (D)

### Barry Cawston: Banksy's Dismaland & Others

Fotografien, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79).  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
*bis zum 4.11., täglich 10h - 19h.*

Öffentliche Führungen Sa. 15h.

## Franz Mörscher

Fotografien, Weltkulturerbe  
Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79).  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
*bis zum 4.11., täglich 10h - 19h.*

## Legende Queen Elizabeth II.

Sammlung Luciano Pelizzari,  
Weltkulturerbe Völklinger Hütte  
(Rathausstraße 75-79).  
Tel. 0049 6898 9 10 01 00),  
*bis zum 6.1.2019, täglich 10h - 19h.*

## Wadgassen (D)

## Mundart. Made in Saarland

**LAST CHANCE** Kabinettausstellung in  
Zusammenarbeit mit der Gemeinde  
Wadgassen, Deutsches Zeitungsmuseum  
(Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0),  
*bis zum 21.10., Fr. - So. 10h - 16h.*

## Waldbillig

### Marcel Ewers: Déi schéinste prähistoresch Fondstécker

**NEW** Kierch (100, rue André Hentges),  
*vum 20.10. bis den 28.10, Mé. - Fr.*  
*15h - 19h, Sa. + So. 10h - 18h.*

Presentatioun vum Fernand Spier  
*iwwer d'Prähistoriker aus dem*  
*Mëllerdall a Konferenz*  
*„L'homme de Loeschbour“ mam*  
*Foni Le Brun-Ricalens Do. 25.10. um 19h.*

Vernissage dëse Samschdeg 20.10.  
*um 10h.*

## Windhof

## Françoise Ley : Interlude

peintures, Ceysson & Bénétière  
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),  
*jusqu'au 10.11, me. - sa. 12h - 18h.*

## Markus Bacher

peintures, Ceysson & Bénétière  
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),  
*jusqu'au 10.11, me. - sa. 12h - 18h.*

### Ronald Ophuis : Painful Painting

peintures, Ceysson & Bénétière  
(13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95),  
*jusqu'au 10.11, me. - sa. 12h - 18h.*

